

Službeni list

Europske unije

L 160 I



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 66.

26. lipnja 2023.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2023/1298 od 26. lipnja 2023. o provedbi Uredbe (EU) br. 359/2011 o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Iranu 1

ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1299 od 26. lipnja 2023. o provedbi Odluke 2011/235/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu 5

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/...

od 26. lipnja 2023.

o provedbi Uredbe (EU) br. 359/2011 o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Iranu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 359/2011 od 12. travnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Iranu ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. travnja 2011. donijelo Uredbu (EU) br. 359/2011.
- (2) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku 25. rujna 2022. dao je izjavu u ime Unije u kojoj izražava žaljenje zbog raširene i nerazmjerne primjene sile od strane iranskih sigurnosnih snaga protiv nenasilnih prosvjednika napominjući da je to dovelo do smrtnih slučajeva i velikog broja ozlijeđenih. U izjavi se također navodi da osobe koje su odgovorne za ubojstvo Mahse Amini moraju snositi odgovornost te poziva iranska tijela da osiguraju transparentne i vjerodostojne istrage kako bi se razjasnio broj smrtnih slučajeva i uhićenja, pustili na slobodu svi nenasilni prosvjednici i osiguralo zakonito postupanje prema svim pritvorenima. Nadalje, u izjavi je naglašeno da se odlukom Irana o strogo ograničavanju pristupa internetu i blokiranju platformi za trenutačnu razmjenu poruka naočigled krši sloboda izražavanja. Naposljetku, u izjavi se navodi da će Unija razmotriti sve mogućnosti koje su joj na raspolaganju kako bi se riješilo pitanje ubojstva Mahse Amini i načina na koji su iranske sigurnosne snage odgovorile na prosvjede koji su uslijedili.
- (3) U tom kontekstu i u skladu s predanošću Unije rješavanju svih pitanja koja izazivaju zabrinutost u vezi s Iranom, uključujući stanje ljudskih prava, kako je potvrđeno u zaključcima Vijeća od 12. prosinca 2022., sedam osoba trebalo bi uvrstiti na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 359/2011.

- (4) Uredbu (EU) br. 359/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ SL L 100, 14.4.2011., str. 1.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 359/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourggu 26. lipnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

Sljedeće osobe dodaju se na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela naveden u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 359/2011:

Osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
„227.	Seyyed Mohammad MOUSVIAN također poznat kao Seyed Mohammad MOUSAVIYAN سید محمد موسویان	Funkcija: javni i revolucionarni tužitelj, Isfahan (pokrajina Isfahan) Državljanstvo: iransko Spol: muški	Mousvian je javni i revolucionarni tužitelj pokrajine Isfahan u Iranu. Kao takav odgovoran je za suđenja protiv prosvjednika Saleha Mirhashmija, Majida Kazemija i Saeida Yaqoubija, koji su u međuvremenu osuđeni na smrt, a potom pogubljeni u svibnju 2023. Mousvian je osim toga podignuo optužnicu protiv iranskog glazbenog umjetnika Toomaja Salehija, koji se otada nalazi u zatvoru Dastgerd u okrutnim uvjetima i čeka suđenje, u kojoj ga se tereti za „korumpiranost na zemlji“ zbog njegova sudjelovanja u protuvladinim prosvjedima i javnog aktivizma protiv iranske vlade u listopadu 2022. U studenome 2022. državni mediji objavili su videozapis Salehija pokrivenih očiju u kojem priznaje svoja navodna kaznena djela te se ispričava za ono što je rekao. Mousvian je stoga odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
228.	Ali Zare NOURI سید علی زارع نوری	Funkcija: zamjenik i savjetnik pokrajinskog kaznenog suda, Isfahan Državljanstvo: iransko Spol: muški	Nouri je zamjenik suca i savjetnik pokrajinskog kaznenog suda pokrajine Isfahan u Iranu. Kao takav odgovoran je za suđenja protiv prosvjednika Saleha Mirhashmija, Majida Kazemija and Saeida Yaqoubija, koji su u međuvremenu osuđeni na smrt, a potom pogubljeni u svibnju 2023. U videozapisu koji su objavili iranski državni mediji može se vidjeti Nouri kako ispituje tri optuženika na sudu. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
229.	Seyyed Nader SAFAVI MIRMALHALLAH također poznat kao Seyed Nader SAFAVI MIRMALHALLAH također poznat kao Nader SAFAVI سید نادر صفوی میر محله	Funkcija: guverner i voditelj Vijeća za sigurnost Rezvanshahr u pokrajini Gilan Državljanstvo: iransko Spol: muški Adresa: Rezvanshahr, pokrajina Gilan	Seyyed Nader Safavi Mirmahalleh guverner je i voditelj Vijeća sigurnosti Rezvanshahr u pokrajini Gilan. Kao takav odgovoran je za naređivanje službenicima da otvore vatru na prosvjednike tijekom iranskih prosvjeda održanih diljem zemlje 2022.–2023., što je dovelo do brojnih smrtnih slučajeva i ozljeda, među ostalim djece. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
230.	Seyyed Khalil SAFAVI također poznat kao Seyed Khalil SAFAVI سید خلیل صفوی	Funkcija: zapovjednik policije Rezvanshahr, pokrajina Gilan Državljanstvo: iransko Spol: muški Adresa: Rezvanshahr, pokrajina Gilan	Seyyed Khalil Safavi zapovjednik je policije Rezvanshahr u provinciji Gilan te je obnašao tu dužnost i u vrijeme prosvjeda. Kao takav odgovoran je za policijske službenike u Rezvanshahru koji su otvorili vatru na prosvjednike tijekom prosvjeda u gradu, koji su se održali krajem rujna 2022., što je dovelo do brojnih smrtnih slučajeva i ozljeda, među ostalim djece. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
231.	Seyyed Abbas HOSSEINI سید عباس حسینی	Funkcija: guverner, Amol (pokrajina Mazandaran) Državljanstvo: iransko Spol: muški	U siječnju 2022. Hosseini je imenovan guvernerom grada Amola u pokrajini Mazandaran. Kao takav odgovoran je za ubojstvo najmanje dvaju mladih iranskih prosvjednika, Ghazaleha Chalabija i Erfana Rezaeija, koje su u rujnu 2022. ubile vladine snage u gradu Amolu. Osim toga, sigurnosne snage u Amolu nastavile su uznemiravati mirne prosvjednike i obitelji preminulih osoba. U lipnju 2023. Hosseini je zamijenjen na položaju guvernera Amola, ali je imenovan posebnim guvernerom grada Amola. Na tom novom položaju Hosseini i dalje ima aktivnu ulogu predstavnika vlade. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
232.	Mojtaba FADA مجتبی فدا	Funkcija: zapovjednik Islamske revolucionarne garde (IRGC) u pokrajini Isfahan (drugi brigadni general) i član pokrajinskog vijeća za sigurnost Državljanstvo: iransko Datum rođenja: 21. ožujka 1963. Mjesto rođenja: Harsin, Iran Spol: muški Broj putovnice: F49973222 istječe 27. kolovoza 2024. (izdao Iran)	Fada je zapovjednik snaga IRGC-a u pokrajini Isfahan i trenutno je član pokrajinskog vijeća za sigurnost. Kao takav nadzirao je djelovanja postrojbi IRGC-a i drugih sigurnosnih snaga kao odgovor na protuvladine prosvjede u jesen 2022., što je dovelo do stradanja nekoliko prosvjednika, među ostalim i do stradanja osamnaestogodišnje Mahse Mougouyi. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
233.	Rashid KABOUDVANDI رشید کیودوند također poznat kao Rashid KABUDONDI رشید کیودوندی	Funkcija: zapovjednik garde Imam Hossein u Karaju, pokrajina Alborz Spol: muški	Kaboudvandi je od svibnja 2022. zapovjednik garde Imam Hossein u Karaju u pokrajini Alborz. Kao takav odgovoran je za pritvaranje i ubijanje Mohammada Reze Ghorbanija te za pritvaranje i silovanje Amrite Abbassi koje su izvele sigurnosne snage u Karaju. Očita i teška kršenja ljudskih prava koja su počinile policijske snage uvelike su dokumentirana otkad su sredinom rujna 2022. započeli prosvjedi u vezi sa smrću Mahse Amini. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.”

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1299

od 26. lipnja 2023.

o provedbi Odluke 2011/235/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2011/235/ZVSP od 12. travnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Iranu ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 3. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. travnja 2011. donijelo Odluku 2011/235/ZVSP.
- (2) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku 25. rujna 2022. dao je izjavu u ime Unije u kojoj izražava žaljenje zbog raširene i nerazmjerne primjene sile od strane iranskih sigurnosnih snaga protiv nenasilnih prosvjednika napominjući da je to dovelo do smrtnih slučajeva i velikog broja ozlijeđenih. U izjavi se također navodi da osobe koje su odgovorne za ubojstvo Mahse Amini moraju snositi odgovornost te poziva iranska tijela da osiguraju transparentne i vjerodostojne istrage kako bi se razjasnio broj smrtnih slučajeva i uhićenja, da puste na slobodu sve nenasilne prosvjednike i da osiguraju zakonito postupanje prema svim pritvorenima. Nadalje, u izjavi je naglašeno da se odlukom Irana o strogom ograničavanju pristupa internetu i blokiranju platformi za trenutačnu razmjenu poruka naočigled krši sloboda izražavanja. Naposljetku, u izjavi se navodi da će Unija razmotriti sve mogućnosti koje su joj na raspolaganju kako bi se riješilo pitanje ubojstva Mahse Amini i načina na koji su iranske sigurnosne snage odgovorile na prosvjede koji su uslijedili.
- (3) U tom kontekstu i u skladu s predanošću Unije rješavanju svih pitanja koja izazivaju zabrinutost u vezi s Iranom, uključujući stanje ljudskih prava, kako je potvrđeno u zaključcima Vijeća od 12. prosinca 2022., sedam osoba trebalo bi uvrstiti na popis osoba koje podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga Odluci 2011/235/ZVSP.
- (4) Odluku 2011/235/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci 2011/235/ZVSP mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 100, 14.4.2011., str. 51.

Sastavljeno u Luxembourggu 26. lipnja 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

Sljedeće osobe dodaju se na popis osoba i subjekata naveden u Prilogu Odluci 2011/235/ZVSP:

Osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
„227.	Seyyed Mohammad MOUSVIAN također poznat kao Seyed Mohammad MOUSAVIYAN سید محمد موسویان	Funkcija: javni i revolucionarni tužitelj, Isfahan (pokrajina Isfahan) Državljanstvo: iransko Spol: muški	Mousvian je javni i revolucionarni tužitelj pokrajine Isfahan u Iranu. Kao takav odgovoran je za suđenja protiv prosvjednika Saleha Mirhashmija, Majida Kazemija i Saeida Yaqoubija, koji su u međuvremenu osuđeni na smrt, a potom pogubljeni u svibnju 2023. Mousvian je osim toga podignuo optužnicu protiv iranskog glazbenog umjetnika Toomaja Salehija, koji se otada nalazi u zatvoru Dastgerd u okrutnim uvjetima i čeka suđenje, u kojoj ga se tereti za ‚korumpiranost na zemlji‘ zbog njegova sudjelovanja u protuvladinim prosvjedima i javnog aktivizma protiv iranske vlade u listopadu 2022. U studenome 2022. državni mediji objavili su videozapis Salehija pokrivenih očiju u kojem priznaje svoja navodna kaznena djela te se ispričava za ono što je rekao. Mousvian je stoga odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
228.	Ali Zare NOURI سید علی زارع نوری	Funkcija: zamjenik i savjetnik pokrajinskog kaznenog suda, Isfahan Državljanstvo: iransko Spol: muški	Nouri je zamjenik suca i savjetnik pokrajinskog kaznenog suda pokrajine Isfahan u Iranu. Kao takav odgovoran je za suđenja protiv prosvjednika Saleha Mirhashmija, Majida Kazemija and Saeida Yaqoubija, koji su u međuvremenu osuđeni na smrt, a potom pogubljeni u svibnju 2023. U videozapisu koji su objavili iranski državni mediji može se vidjeti Nouri kako ispituje tri optuženika na sudu. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
229.	Seyyed Nader SAFAVI MIRMAHALLEH takoder poznat kao Seyed Nader SAFAVI MIRMAHALLEH takoder poznat kao Nader SAFAVI سید نادر صفوی میرمحله	Funkcija: guverner i voditelj Vijeća za sigurnost Rezvanshahr u pokrajini Gilan Državljanstvo: iransko Spol: muški Adresa: Rezvanshahr, pokrajina Gilan	Seyyed Nader Safavi Mirmahalleh guverner je i voditelj Vijeća sigurnosti Rezvanshahr u pokrajini Gilan. Kao takav odgovoran je za naređivanje službenicima da otvore vatru na prosvjednike tijekom iranskih prosvjeda održanih diljem zemlje 2022.–2023., što je dovelo do brojnih smrtnih slučajeva i ozljeda, među ostalim djece. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
230.	Seyyed Khalil SAFAVI takoder poznat kao Seyed Khalil SAFAVI سید خلیل صفوی	Funkcija: zapovjednik policije Rezvanshahr, pokrajina Gilan Državljanstvo: iransko Spol: muški Adresa: Rezvanshahr, pokrajina Gilan	Seyyed Khalil Safavi zapovjednik je policije Rezvanshahr u provinciji Gilan te je obnašao tu dužnost i u vrijeme prosvjeda. Kao takav odgovoran je za policijske službenike u Rezvanshahru koji su otvorili vatru na prosvjednike tijekom prosvjeda u gradu, koji su se održali krajem rujna 2022., što je dovelo do brojnih smrtnih slučajeva i ozljeda, među ostalim djece. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
231.	Seyyed Abbas HOSSEINI سید عباس حسینی	Funkcija: guverner, Amol (pokrajina Mazandaran) Državljanstvo: iransko Spol: muški	U siječnju 2022. Hosseini je imenovan guvernerom grada Amola u pokrajini Mazandaran. Kao takav odgovoran je za ubojstvo najmanje dvaju mladih iranskih prosvjednika, Ghazaleha Chalabija i Erfana Rezaeija, koje su u rujnu 2022. ubile vladine snage u gradu Amolu. Osim toga, sigurnosne snage u Amolu nastavile su uznemiravati mirne prosvjednike i obitelji preminulih osoba. U lipnju 2023. Hosseini je zamijenjen na položaju guvernera Amola, ali je imenovan posebnim guvernerom grada Amola. Na tom novom položaju Hosseini i dalje ima aktivnu ulogu predstavnika vlade. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
232.	Mojtaba FADA مجتبی فدا	Funkcija: zapovjednik Islamske revolucionarne garde (IRGC) u pokrajini Isfahan (drugi brigadni general) i član pokrajinskog vijeća za sigurnost Državljanstvo: iransko Datum rođenja: 21. ožujka 1963. Mjesto rođenja: Harsin, Iran Spol: muški Broj putovnice: F49973222 istječe 27. kolovoza 2024. (izdao Iran)	Fada je zapovjednik snaga IRGC-a u pokrajini Isfahan i trenutno je član pokrajinskog vijeća za sigurnost. Kao takav nadzirao je djelovanja postrojbi IRGC-a i drugih sigurnosnih snaga kao odgovor na protuvladine prosvjede u jesen 2022., što je dovelo do stradanja nekoliko prosvjednika, među ostalim i do stradanja osamnaestogodišnje Mahse Mougouyi. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.	26.6.2023.
233.	Rashid KABOUDVANDI رشید کیودوند također poznat kao Rashid KABUDONDI رشید کیودوندی	Funkcija: zapovjednik garde Imam Hossein u Karaju, pokrajina Alborz Spol: muški	Kaboudvandi je od svibnja 2022. zapovjednik garde Imam Hossein u Karaju u pokrajini Alborz. Kao takav odgovoran je za pritvaranje i ubijanje Mohammada Reze Ghorbanija te za pritvaranje i silovanje Amrite Abbassi koje su izvele sigurnosne snage u Karaju. Očita i teška kršenja ljudskih prava koja su počinile policijske snage uvelike su dokumentirana otkad su sredinom rujna 2022. započeli prosvjedi u vezi sa smrću Mahse Amini. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Iranu.”.	26.6.2023.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR